

8 fc [YbY]bZi gg'i bX': `i W h.
J Yf_Y\ fgi bZU``]b`XYf`A Ò``bYf`GhfU» Y

9]b` *!>\f][Yf`j Yfi fgUW hY`i bhYf`8 fc [YbY]bZi gg`Y]bYb
I bZU``]b`F cghcW_`i bX`ZØW hYhY""9fa]hh`i b [Yb`Ui ZYb"

5a`&+"5i [i gh&\$&(ž`[Y [Yb`%, .` \$`I \fž`YfY][bYhY`g]W`i]b`F cghcW_
Y]b`J Yf_Y\ fgi bZU``ž`XYf`ZØf`5i ZgY\Yb`gcf [hY""9]b` *!>\f][Yf`A Ubb
\UhhY`VY]`Y]bYa`K`YbXYa`Ub`Öj`Yf`b]W`h`bi`f`Y]bYb`GW`UX`Yb
j`Yfi`fgUW`hž`gcb`XYfb`k`Uf`UbgW`Y]»`YbX`Ui`W`[`YZØW`hYh`"8`Ug
6Ygcb`XYfY`Ub`X]YgYa`J`cfZU``. `8`Yf`I`bZU``[`YgW`U\`X]fY`_hj`cf`XYa
Dc`nY]fYj`j]f`@]W`hYb\U[`Ybž`i`bX`X]Y`6YUa`hYb`k`UfYb`NYi [`Yb`XYg
;`YgW`Y\`Ybg"

8]Y`G]hi`Uh]cb`ghY`hY`g]W`k`j]Y`Zc`[`h`XUf.`8`Yf`i`U\`fYf`_c``X]YfhY`a`]h
Y]bYa`J`Yf_Y\ fggW`]X`i`bX`][`bcf]YfhY`X]Y`DZ]W`hž`g]W`i`a`XYb
j`Yfi`fgUW`hYb`GW`UX`Yb`ni`_Øa`a`Yfb""5bghUhh`Ubni`U`hYbž`gYhnhY
Yf`gY]bY`i`U\`fh`Zc`fhž`k`Ug`X]Y`6YUa`hYb`XUni`j`YfUb`UgghYž`]\b`]b
Y]bYf`fUgW`Yb`J`YfZc`[`i`b[`ni`ghc`ddYb""8]YgY`i`W`h`k`i`fXY`Xi`fW
Y]bYb`8`fc [Ybj`cfhYgh`VY`UghYhž`XYf`VYgh`Åh][`hYž`XUgg`XYf`A`Ubb
i`bhYf`XYa`9]bZi`gg]`cb`5a`d\YhUa`]bYb`i`bX`H<7`g]hUbX"

9fa]hh`i b [Yb`i bX': c`[Yb

B`UW`XYa`J`cfZU``ØVYfbU\`a`Yb`X]Y`?`f]a`]bU`dc``nY]`F`cghcW`_X]Y
9fa]hh`i b [Yb`[`Y [Yb`XYb`i`U\`fYf""8]Y`6YUa`hYb`Zc`fXYfhYb`XYb
A`Ubb`Ui`Zž`Y]bY`6`i`hdfc`VY`UVni [`VYbž`i`a`X]Y`6YY]bZi`ggi`b [X
i`fW`8`fc [Yb`Y]bXYi`h][`bUW`ni`k`Y]gYb""8`UfØVYf`\]bUi`g`k`i`fXY
gY]b`i`Ø\`fYfgW`Y]b`VYgW`U[`bU\`a`hž`i`bX`]a`k`i`fXY`X]Y
K`Y]hYfZU\`fh`i`bhYfgU[`h`8`Yf""`*!>\f][`Y`k`]fX`bi`b`a`]hY]bYa
9fa]hh`i b [gj`YfZU\`fYb`_cb`Zfc`bh]Yfhž`XUg`k`Y [Yb`XYg`i`bYf`Ui`VhYb
9bhZYfbYbg`j`ca`I`bZU``cfhi`bX`i`U\`fYbg`i`bhYf`XYa`9]bZi`gg

VYfUi gWXYbXYf'A]hY`Y]b[Y`Y]hYh'k i fXY"

8]Y`GWÅhni b[`XYg`GWUXYbg`VY`Åi Zh`g]WÅ`Ui Z`Yhk U`&") \$\$`9i fcž
k Ug`X]Y`9fbgh\UZh][_Y]h`XYg`J cfZU`g`i bhYfghfY]WÅ h`8]Y`HUhgUWÅ Yž
XUgg`X]YgYf`i bZU`X]fY`_h] cf`Y]bYa`Dc`nY]fYj]Yf`[YgWÅU\ž`k]fZh
: fU[Yb`ni `XYb`G]WÅYf\Y]hga U» bU\ a Yb`]a`GhfU» Ybj Yf_Y`f`Ui Z
i bX`Yf\ Ò\h`X]Y`8 f]b[`]WÅ _Y]hž`a]h`XYf`gc`WÅY`J cfZÅ`Y`VY\ UbXY`h
k YfXYb`a ØggYb"

⇒ 5bVYhfUWÅh`XYf`VYi bfi \][YbXYb`i a ghÅbXY`XYg`J cfZU`g`k]fX
XYi h`]WÅž`XUgg`X]Y`; YZU\ fYb`j cb`8 fc[Yb`Ua`GhYi Yf`k Y]hYf\]b`Y]b
Yfbghni bY\ a YbXYg`DfcV`Ya`XUfghY`Yb`"8 Yf`: U`j YfXYi h`]WÅ h
b]WÅ h`bi f`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`ZØf`ghfYb[Y`? cbhfc`Ybž`gcbXYfb`Ui WÅ
X]Y`J YfUbhk cfhi b[`YXYg`9]bnY`bYbž`]a`GhfU» Ybj Yf_Y`f`g]WÅYf
i bX`j YfUbhk cfhi b[gj c`ni `UbXY`b"

8]Y`ni ghÅbX][Yb`6Y\ ÒfXYb`k YfXYb`bi b`U`Y`YfZcfXYf`]WÅ Yb
GWÅf]hY`i bhYfbY\ a Ybž`i a`X]Y`fYWÅ h`]WÅ Yb`? cbgYei YbnYb`ZØf`XYb
VYhfcZZYbYb`: U\ fYf`ni ` _`ÅfYb`i bX`i a`g]WÅYfni ghY`Ybž`XUgg
gc`WÅY`J cfZÅ`Y`]b`Ni _i bZhj Yfa]YXYb`k YfXYb`"9g`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`k Y`WÅY`A U» bU\ a Yb`[YhfcZZYb`k YfXYbž`i a
g]WÅYfni ghY`Ybž`XUgg`X]Y`G]WÅYf\Y]h`Ui Z`XYb`GhfU» Yb
[Yk Å\ f`Y]ghYh`V`Y]Vhi bX`X]Y`J Yf_Y`f`ghY`]bY\ a Yf`[YgWÅØhnh
k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WÅYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY